



# Manutención y custodia de los hijos

## Guía para padres y madres que no están casados

**Los padres y madres suelen ejercer la custodia juntos. Aunque no vivan juntos o no estén casados. En el caso de los padres y madres no casados o que viven separados, se recomienda regular la manutención de los hijos.**

### Manutención

#### De qué se compone la manutención

La manutención se compone de la manutención natural (cuidado y educación) y de pagos pecuniarios. Por su parte, los pagos pecuniarios se dividen en la manutención en dinero en efectivo y la manutención asistencial. La manutención en dinero en efectivo debe cubrir los gastos en efectivo del/de la hijo/a. Se trata, por ejemplo, de los gastos en alimentación, ropa y vivienda, así como la asistencia externa, como la guardería o el hort. La manutención asistencial cubre los costes que surgen cuando el padre o la madre se ocupa del/de la hijo/a y, durante este tiempo, no puede desempeñar su actividad profesional o puede hacerlo únicamente de manera reducida.

#### Cómo regular la manutención

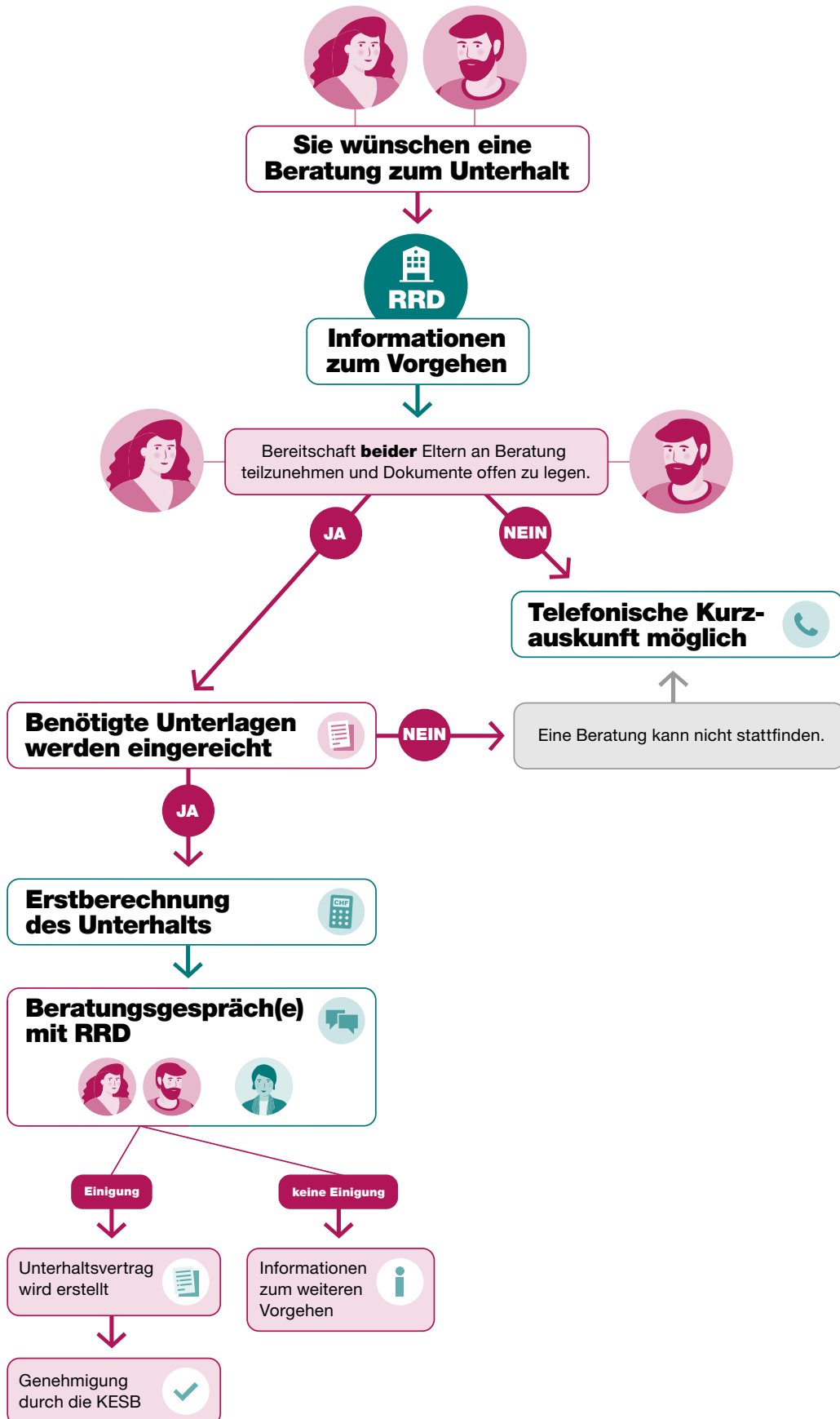
Como progenitores, ustedes comparten la manutención de su hijo/a. Si no están casados o viven separados, deben llegar a un acuerdo relativo a su contribución (manutención natural, manutención en dinero en efectivo y manutención asistencial). Al hacerlo, deben tener en cuenta sus circunstancias económicas y su situación asistencial. Lo mejor es redactar un acuerdo por escrito. El acuerdo no será válido para el/la hijo/a hasta que no se apruebe por la agencia de protección de menores y adultos (Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde, KESB).

Si no llegan a un acuerdo amistoso, deberán presentar una demanda de manutención ante el juzgado competente. En este caso, el juzgado regulará la contribución a la manutención del/de la hijo/a.



**Proceso de asesoramiento**

El servicio jurídico regional (Regionaler Rechtsdienst, RRD) les asesorará y asistirá durante la tramitación del acuerdo de manutención. En el siguiente resumen, verá cómo se desarrolla el proceso de asesoramiento.



## Custodia de los hijos

La custodia de los hijos (también denominada «derecho de custodia») es el derecho y la obligación de tomar las decisiones que el/la hijo/a todavía no puede tomar por sí mismo/a. La persona que ejerce la custodia del/de la hijo/a decide acerca de sus asuntos escolares, educación religiosa, intervenciones médicas, etc. La custodia también incluye el derecho a determinar el lugar de residencia del/de la hijo/a o, en su caso, a trasladarse a otra población con el/la hijo/a.

Normalmente, los progenitores comparten la custodia del/de la hijo/a, siempre y cuando hayan prestado la correspondiente declaración. El juzgado o la la agencia de protección de menores y adultos (KESB) solo ordenan la custodia exclusiva del padre o la madre cuando la custodia compartida no conviene al bienestar del/de la hijo/a.

## Asistencia de los servicios jurídicos regionales

Si los progenitores no están casados, tienen la opción de asesorarse en su servicio jurídico regional (RRD) competente en cuanto a la paternidad, la manutención del/de la hijo/a y la custodia. En particular, el servicio jurídico regional les ayudará a regular la manutención y redactar los acuerdos parentales.

Tenga en cuenta: los requisitos para el asesoramiento sobre la manutención y la custodia de los hijos son el mutuo acuerdo y la colaboración de ambos progenitores.

Hasta un determinado número de horas, los asesoramientos son gratuitos.

## Contacto

### Sus servicios jurídicos regionales (RRD) en el cantón de Zúrich

[www.zh.ch/eltern-in-trennung](http://www.zh.ch/eltern-in-trennung) → **Unterhalt & elterliche Sorge**

<b>Affoltern am Albis</b>	Im Winkel 2, 8910 Affoltern am Albis, tel. 043 259 93 37
<b>Bülach</b>	Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach, tel. 043 259 95 00
<b>Dietikon</b>	Badenerstrasse 5, 8953 Dietikon, tel. 043 259 93 05
<b>Horgen</b>	Bahnhofstrasse 6, 8810 Horgen, tel. 043 259 92 48
<b>Wetzikon</b>	Guyer-Zeller-Strasse 6, 8620 Wetzikon, tel. 043 259 80 30
<b>Winterthur</b>	St. Gallerstrasse 42, 8400 Winterthur, tel. 043 253 94 91 Horarios de la línea telefónica: lunes de 14:15 a 16:15 y miércoles de 9:30 a 11:30
<b>Ciudad de Zúrich</b>	En la ciudad de Zúrich, estos servicios los prestan los Servicios Sociales (Soziale Dienste): <b>Soziale Dienste Fachstelle Elternschaft und Unterhalt</b> Albisriederstrasse 330, 8047 Zúrich <a href="http://www.stadt-zuerich.ch/elternschaft">www.stadt-zuerich.ch/elternschaft</a>



Consulte más información general y testimonios en nuestra revista online.  
[www.fuerslebengut.ch](http://www.fuerslebengut.ch) → **Familie** → **Erziehung** → **Trennung & Scheidung**